**மாண்புமிகு டாக்டர் இரா. நெடுஞ்செழியன் :** அந்த ரிப்போர்ட்டை வைப்பதில் தகராறு இல்லை. வேண்டுமானல் அந்த ரிப்போர்ட்டை வைப்பதற்கான முயற்சிகளை எடுத்துக்கொள்ளலாம்.

**திரு. ஏ. எம். இராஜா :** இதுபோன்று கல்விச் சீர்திருத்தக் குழு வேறு மாநிலங்களில் அமைக்கப்பட்டிருக்கிறதா ? அந்தக் குழுக்களின் பரிந்துரைகள் பரிசீலிக்கப்பட்டனவா ? இந்தப் பரிந்துரைகளைச் செயல்படுத்த நமது அரசுக்கு ஆண்டொன்றுக்கு எவ்வளவு கூடுதலாகச் செலவாகும் என்று அறியலாமா ?

**மாண்புமிகு டாக்டர் இரா. நெடுஞ்செழியன் :** வேறு மாநிலங்களில் இது போன்ற குழுக்கள் அமைக்கப்பட்டனவா என்கிற விவரங்கள் வில்லை. ஆனல் வேறு சில மாநிலங்களில் கல்விச் சீர்த்திருத்தத்திற்காகக் கொண்டுவரப்பட்ட சட்டங்கள் ஒப்பிடப்பட்டன. தேவையான நல்ல அம்சங்கள் நம்முடைய மசோதாவில் சேர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன, மசோதாவை விவாதத்திற்கு எடுத்துக்கொள்ளும்போது அந்த முழு விவரங்களும் தெரியும்.

THIRU K. S. KOTHANDARAMIAH : May I know whether the Committee is purely an official Committee or does it contain non-official members also?

**மாண்புமிகு டாக்டர் இரா. நெடுஞ்செழியன் :** அதிகாரப்பற்றுடையவர்களும், பற்றற்றவர்களும் இருக்கிறர்கள். பள்ளிக் கல்வி இயக்குநர், கல்லூரிக் கல்வி இயக்குநர், இணைப் பள்ளிக் கல்வி இயக்குநர், நிதித் துறை துணைச் செயலாளர் ஆகிய அதிகாரப் பற்று உடையவர்களோடு திரு அறிவழகன் எம். எல். சி., திரு. செ. முத்துசாமி எம்.எல் சி. திரு. சங்காலிங்கம், எம்.எல்.சி., திரு. ஜி. கிருஷ்ணமூர்த்தி, எம்.எல்.சி. திரு. ஜி. ஆர். தாமோதரன், தலைவர் எஸ்.ஐ.டி.யு., திரு. எஸ். நரசிம்மன் தலைமை ஆசிரியர், எம். சிடி. எம். உயர்நிலைப்பள்ளி, சென்னை, திரு. எஸ், மீனுட்சி சுந்தர முதலியார், தாளாளர், கலைமகள் கல்வி நிலையம், ஈரோடு, திரு. ஜே. ஆ. ஏர். ஆழ்வார், தாளாளர், முத்தியாலுப்பேட்டை உயர்நிலைப் பள்ளி, சென்னை ஆகிய இவர்கள் அத்தனைபேரும் இடம்பெற்றிருந்தார்கள்.

## *English Medium Classes*

* 2. *Q.*—DR. H. V. HANDE : Will the Hon. the Minister for Education and Local Administration be pleased to state—

(*a*) whether this Government has issued a directive to the managements of schools stipulating the categories of students to be admitted in the English medium ;

(b) if so, the details of the categories; and

(c) whether Government permission should be sought even before admission into English medium classes in respect of other students?

மாண்புமிகு டாக்டர் இரா. நெடுஞ்செழியன் :

(அ) 'வரையறைகள்' எவையும் விதிக்கப்படவில்லை. எனினும், ஏற்பளிக்கப்பட்ட உயர்நிலைப் பள்ளிகளில், ஆங்கிலப் பயிற்று மொழிப் பிரிவுகளில், மாணவர்களைச் சேர்த்துக்கொள்கையில் பின்பற்ற வேண்டிய சில விதிமுறைகளைப் பள்ளிக் கல்வி இயக்குநர் வெளியிட்டுள்ளார்.

(இ) & (உ) அத்தகைய விதிமுறைகளின்படி, கீழ்க்காணும் வகைப்பாடுகளின்கீழ் வரும் மாணவர்களை ஆங்கிலப் பயிற்று மொழிப் பிரிவுகளில் உயர்நிலைப் பள்ளித் தலைமை ஆசிரியர்கள் சேர்த்துக்கொள்ளலாம் :—

(1) பெற்றோர்களது தாய்மொழி தமிழாக உள்ளவர்களும், முன்னர் ஏற்பளிக்கப்பட்ட பள்ளிகளில் ஆங்கிலப் பயிற்று மொழிப் பிரிவில் பயின்றவர்களுமான மாணவர்கள்;

(2) தமிழைத் தாய்மொழியாகப் பெற்றவர்களும், தங்களது காலத்தில் இந்தியாவின் எந்த ஒரு பகுதிக்கும் மாற்றலாகக் கூடியவர்களுமான பணியாளர்களது குழந்தைகள் ;

(3) பெற்றோர்களது தாய்மொழி தமிழாக இல்லாத குழந்தைகள் ;

(4) (அ) தாய்மொழி தமிழாக உள்ளவர்களும், ஏற்பளிக்கப்படாத பள்ளிகளில் ஆங்கிலப் பயிற்று மொழிப் பிரிவில் பயின்று வந்தவர்களுமான மாணவர்கள் சேர்த்துக்கொள்ளப்படலாம். அதற்கான ஏனைய நிபந்தனைகளை அவர்கள் நிறைவு செய்யவேண்டும் ;

(ஆ) தமிழ் தாய்மொழியாகப் பெற்றவர்களும் ஏற்பளிக்கப்பட்ட பள்ளிகளில் தமிழ்ப் பயிற்று மொழிப் பிரிவில் பயின்று வந்தவர்களுமான மாணவர்கள், ஆங்கிலப் பயிற்று மொழிப் பிரிவில் பயிலத் தகுதியுள்ளவரெனக் கண்டறியப்பட்டால் அவர்கள் சேர்த்துக்கொள்ளப்படலாம். மேற்கூறிய வகைப்பாடுகள் அடங்கல் தன்மையுள்ளவை. மேற்கூறிய வகைப்பாடுகளில் அடங்காத மாணவர்கள் எவரேனுமிருந்தால் அவர்கள் மட்டுமே, ஆண்கள் உயர்நிலைப் பள்ளிகள் நேர்வில் மாவட்டக் கல்வி அதிகாரியின் திட்டவட்டமான முந்திய ஒப்புதலுடனும், பெண்கள் உயர்நிலைப் பள்ளிகளைப் பொறுத்தவரையில் பெண்கள் பள்ளி ஆய்வாளரின் (மகளிர்) திட்டவட்டமான முந்திய ஒப்புதலுடனும் சேர்த்துக் கொள்ளப்படவேண்டும்.

[1972 ஆகஸ்ட் 3]

Dr. H. V. HANDE : From the answer it is obvious that there is heavy rush for this English medium from the students. This particular concession was brought about two years ago when orders were issued by the Director of School Education and it was rebutted by the school authorities. Statements were given. Appeals were made to Hon. Minister and the Hon. Minister gave a statement. Statements and counter-statements were given two years ago. Now I would like to know whether it is not possible for Government to issue clear instructions that whichever parent wants to admit his child in the English medium section should be given freedom to do so. Why should we limit it? Why should we prevent parents who are anxious to admit their children in English medium sections? Why can't we increase the number of English medium classes? What is the difficulty? Why should we completely prevent their aspirations and hopes?

**மாண்புமிகு டாக்டர் இரா. நெடுஞ்செழியன் :** ஆரம்பப் பள்ளியில் இருந்து மேல் வகுப்புகளில் மாணவர்களைச் சேர்க்கும்போது சங்கடங்கள் இருந்தன. ஒப்பளிப்பு வழங்கப்பட்ட பள்ளிகளில் இருந்து வருகிற மாணவர்கள் ஒப்பளிப்பு வழங்கப்படாத பள்ளிகளில் இருந்து வருகிற மாணவர்கள் என்கிற நிலையில் ஏற்படுகிற சங்கடங்களைக் களைவதற்காகத்தான் ஒப்பளிப்பு வழங்கப்பட்ட பள்ளிகளில் இருந்து வருகிறவர்களைச் சேர்த்துக்கொண்ட பின்னர் ஒப்பளிப்பு வழங்கப்படாத பள்ளிகளில் இருந்து வருகிறவர்களையும் சேர்த்துக்கொள்ளலாம் என்பதாக இந்த உத்தரவு போடப்பட்டது. எல்லோருக்கும் இடம் கிடைக்கிறது. இப்போது எங்கும் இடர்பாடுகள் ஏற்பட்டிருப்பதாகத் தெரியவில்லை. எந்தவிதமான சங்கடமும் இதனால் ஏற்படவில்லை என்று தெரிவித்துக்கொள்கிறேன்.

**திருமதி த. ந. அனந்தநாயகி :** இங்கிலீஷ் மீடியம், வகுப்புக்கு ஒன்றுதான் வைத்துக்கொள்ளலாம் என்று சொல்கிறார்கள். அரசாங்க, கார்ப்பரேஷன் பள்ளிகளில் தமிழ் மீடியமே இருக்கிற காரணத்தினால் பலர் அன்ரெககனைஸ்டு இங்கிலீஷ் மீடியம் பள்ளிகளை அங்கங்கே ஏற்படுத்தி வருகிறார்கள். இதைத் தடுக்க அரசாங்க, கார்ப்பரேஷன் பள்ளிகளிலேயே இங்கிலீஷ் மீடியம் வகுப்புகளையும் ஏற்படுத்த அரசாங்கம் வழிவகை செய்யுமா ?

•

**மாண்புமிகு டாக்டர் இரா. நெடுஞ்செழியன் :** முக்கியமான நகரங்களில் எல்லாம் தேவையான அளவுக்கு ஆங்கிலப் பயிற்சி வகுப்புகளைத் துவக்க அனுமதி வழங்கப்பட்டிருக்கிறது. ஒரு செக்ஷன், இரண்டு செக்ஷன் கூட

நடைபெறுகிறது. இவை தவிர மெட்ரிக்குலேஷன் ஸ்கூல்ஸ் என்பதாகப் பல்கலைக் கழகத்தின் அனுமதிபெற்று பல பள்ளிகள் நடைபெற்று வருகின்றன. தமிழே பாடமொழியாக இருக்கவேண்டுமென்ற கொள்கை இந்த அரசாங்கத்திற்கு இருக்கிற காரணத்தினால்—ஆங்கிலத்தில் வாய்ப்பு அளிக்க வேண்டும் என்கிற கோரிக்கை வருகிற இடங்களில் மட்டும் பள்ளிக் கல்வி இயக்குநர் அவர்கள் அதனைப் பரிசிலித்து அனுமதி வழங்குகிற நிலை இருக்கிறது.

**திரு. ஆர். பொன்னப்ப நாடார் :** மலையாளம் போன்ற சிறுபான்மை மொழி தெரிந்திருக்கிற மக்கள் உள்ள இடங்களில் இந்தமாதிரித் தனி வகுப்புகள் ஏற்படுத்த அனுமதி கிடைப்பது கஷ்டமாக இருக்கிறது. அனுமதி கேட்டால் போதிய இடவசதி இல்லை என்கிற அளவுக்கு மறுக்கிறார்கள். அப்படிமறுக்காத அளவுக்கு அனுமதி வழங்க அரசு ஏற்பாடு செய்யுமா ?

**மாண்புமிகு டாக்டர் இரா. நெடுஞ்செழியன் :** மொழி சிறுபான்மையினருக்குப் பாதகம் ஏற்படாத வகையில்—தாய்மொழி தமிழ் அல்லாதவர்கள் படிககத் தக்க வாய்ப்பு ஏற்படுத்தப்பட்டு வருகிறது. அனுமதி கோரும் போது போதிய இடவசதியை அவர்கள் ஏற்படுத்தித் தரத்தான் வேண்டும். போதிய இடவசதி இருக்கிறதா என்பதை எல்லாம் ஆராய்ந்து பார்த்தே பள்ளிக் கல்வி இயக்குநர் அனுமதி வழங்குகிறார்.

DR. H. V. HANDE : Sir, will it not be possible for the Government to take stock of the situation and find out the number of students that require English Medium instruction and the number of seats available and if the latter is less, to increase the same so that those people who want instruction in English medium will be satisfied by admitting their children in that class? This is such a simple thing. Cannot Government do this?

**மாண்புமிகு டாக்டர் இரா. நெடுஞ்செழியன் :** தலைவர் அவர்களே, இந்த எண்ணிக்கையைக் கணக்கெடுப்பது கொஞ்சம் கடினமான ஒன்று. கல்லூரிகளைப் பொறுத்தவரை, உயர்நிலைப் பள்ளிகளைப் பொறுத்தவரை இந்த எண்ணிக்கையை எடுக்கலாம். ஆனால், 6-வது வகுப்புவரை கணக்கெடுப்பது என்பது கடினமான ஒன்று. தேவைப்படுகின்ற இடங்களிலே தேவைப்படுகிற வசதி வாய்ப்புகள் செய்யப்படுகின்றன. இப்பொழுது தனியார்கள் பல்கலைக்கழக அனுமதி பெற்று 'மெட்ரிகுலேஷன் ஸ்கூல்ஸ்' வைக்கலாம். அங்கெல்லாம் ஆங்கிலத்திலே பயிற்சி பெறுவதற்கான வாய்ப்புகள் ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றன.

1972 ஆகஸ்ட் 9]

**திருமதி த. ந. அனந்தநாயகி :** சார், இப்படி அதிகமான இங்கிலீஷ் மீடியம் ஸ்கூல்ஸ் வேண்டுமென்று அரசுக்கு அப்ளிக்கேஷன்ஸ் வந்தது உண்டா ? அந்த அப்ளிக்கேஷன்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டனவா ? அல்லது நிராகரிக்கப்பட்டனவா ?

**மாண்புமிகு டாக்டர் இரா. நெடுஞ்செழியன் :** அந்த அப்ளிக்கேஷன்கள் அரசாங்கத்திற்கு வருவதில்லை. பள்ளிக் கல்வி இயக்குநருக்கு விண்ணப்பிக்கிறார்கள். கூடுமானவரை எங்கெங்கு அனுமதி அளிக்கப்பட வேண்டுமோ அங்கெல்லாம் அனுமதி அளிக்கிறார்கள். பொதுவாக, அனுமதி வழங்குவதிலே ஏற்படுகிற சிக்கல்களைப் பொறுத்துத்தான் பள்ளிக் கல்வி இயக்குநர் அதைப் பற்றி முடிவு செய்கிறார்.

**திரு. கே. எஸ். குப்பல் ராமகிருஷ்ணன் :** தலைவர் அவர்களே, சில பள்ளிகளுக்கு ரெகக்னிஷன் கொடுப்பதில்லை. அந்தப் பள்ளி நிர்வாகிகள் சர்க்கார் வழங்குகிற உதவிப் பணம் கூடத் தேவை இல்லை, நாங்களே மாணவர்களுக்கு இலவச சாப்பாடு கொடுக்கிறோம், இலவச உடை கொடுக்கிறோம், இலவச இருப்பிடம் கொடுக்கிறோம் என்று கூறுகிறார்கள். இதற்கெல்லாம் சர்க்கார் மானியம் தேவையில்லை, வெறும் ரெகக்னிஷன் மாத்திரம் கொடுங்கள் என்று கூறுகிறார்களே, அந்தமாதிரி பள்ளிகளுக்கு, சர்க்கார் தலையிட்டு, அங்கீகாரம் கொடுக்க முன்வருமா என்று அறிய விரும்புகிறேன்.

**மாண்புமிகு டாக்டர் இரா. நெடுஞ்செழியன் :** அங்கீகாரம் தருவதற்கு சிலபல நிபந்தனைகள் இருக்கின்றன. அந்த நிபந்தனைகளை எல்லாம் முறைப்படி நிறைவேற்றுகிற பள்ளிகளுக்குத்தான் அங்கீகாரம் தரப்படும். அந்த நிபந்தனைகளை நிறைவேற்றாத நிலையில் அங்கீகாரம் தராத நிலை ஏற்படுகிறது. அந்தமாதிரி வைத்து அங்கீகாரம் அளித்தால்தான், அந்த நிபந்தனைகளை எந்த வகையிலே நிறைவேற்றுகிறார்கள் அல்லது மீறுகிறார்கள் என்பது தெரிய வரும்.

**திரு. சௌடி எஸ். சுந்தரபாரதி :** தலைவர் அவர்களே, நகர்ப்புறத்திலே இருக்கக்கூடிய பள்ளிகளுக்கு மட்டும் ஆங்கிலப் பயிற்சி மொழிக்கு வசதி செய்து கொடுக்கப்படுகிறதா ? அல்லது கிராமப்புற மக்களுக்கும் வசதியளிக்கும் முறையில், அங்கும் ஆங்கிலப் பயிற்சி மொழியிலே பாடம் சொல்லிக் கொடுப்பதற்கு வசதி செய்து கொடுக்கப்பட்டிருக்கிறதா ?

**மாண்புமிகு டாக்டர் இரா. நெடுஞ்செழியன் :** பெரும்பாலும் நகர்ப்புறங்களிலே இருக்கிற பள்ளிகளிலேதான் இந்த வசதி இருக்கிறது. நகரங்களிலே தேவையைப் பொறுத்து ஆங்கிலத்திலே பயிற்றுவிப்பதற்கான ஏற்பாடுகள் நடைபெற்று வருகின்றன.

THIRUMATHI T. N. ANANDANAYAKI : Sir, will the Government think of introducing English medium classes in villages also? When will the Government take steps to introduce that in villages ?

மாண்புமிகு டாக்டர் இரா. நெடுஞ்செழியன் : தலைவர் அவர்களே, பெரும்பாலும் தமிழ் மொழியிலே பாடம் சொல்லித்தரப்பட வேண்டுமென்ற கொள்கையைக் கடைப்பிடிப்பதன் காரணமாக, எல்லாவிடங்களிலும் தமிழைப் பயிற்றுமொழி ஆக்க வேண்டியவர்களாக இருக்கிறோம். இன்றியமையாத, தேவைப்படுகிற, அத்தியாவசியமான இடங்களிலே மட்டும்தான் ஆங்கிலத்திலே படிப்பதற்கு ஊக்கம் அளிக்கவேண்டும். எங்கும் தமிழ், எதிலும் தமிழ் என்கிற சூழ்நிலையை உருவாக்குகிற காரணத்தினால், அதற்கான அடிப்படையிலே திட்டங்கள் திட்ட வேண்டும். இன்றியமையாத, தேவைப்படுகிற இடங்களிலே மட்டும், ஆங்கிலப் பயிற்சி மொழி முறை வரவேற்கப்படுகிறது.

THIRU K. S. KOTHANDARAMIAH : Sir, it has become the established fact that students belonging to linguistic minorities study only in English medium. May I know whether this restriction will be removed at least with regard to linguistic minorities ?

மாண்புமிகு டாக்டர் இரா. நெடுஞ்செழியன் : மொழிச் சிறுபான்மையினருக்கு ஆங்கில வகுப்பில் சேர்ந்து படிப்பதற்கான வசதி வாய்ப்புகள் செய்து கொடுக்கப்படுகின்றன. அவர்களது மொழியிலே படிப்பதற்கு சூழ்நிலை இல்லாதபோது, ஆங்கிலத்திலே படிப்பதற்கு வசதி செய்து கொடுக்கப்படுகிறது.

### மாலைநேரக் கல்லூரி தமிழ்ப் பாடமொழி மாணவர்கள்

* 3 வினா—திரு. பெ. சௌந்தரபாண்டியன் : மாண்புமிகு கல்வி-உள்ளாட்சித் துறை அமைச்சர் தயவு செய்து கீழ்க்கண்ட வினாவுக்கு விடையளிப்பாரா—

மாலைநேரக் கல்லூரியில் தமிழ்ப் பாடமுறையை ஏற்றுப் படிக்கும் மாணவர்களுக்குப் பகல்நேரக் கல்லூரியில் படிக்கும் மாணவர்களுக்கு வழங்கப்படும் ஊக்குவிக்கும் உதவித் தொகை கொடுக்கப்படுகிறதா ?

மாண்புமிகு டாக்டர் இரா. நெடுஞ்செழியன் : இல்லை.

திரு. பெ. சௌந்தரபாண்டியன் : தலைவர் அவர்களே, மாலைநேரக் கல்லூரிகளில் தமிழைப் பாடமொழியாக ஏற்றுப் படிக்கும் மாணவர்களுக்காக ஒவ்வொரு ஆண்டும் கூடுதலாக இடத்தை ஒதுக்குவதற்கு அரசு நடவடிக்கை எடுத்திருக்கிறதா என்பதை அறிய விரும்புகிறேன்.